

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 1927.

Rapport de la Commission de l'Agriculture, chargée d'examiner le Projet de Loi autorisant le Gouvernement à approuver une convention en vue d'établir un régime uniifié d'exploitation des réseaux des « Tramways Bruxellois » et des « Chemins de fer Économiques ».

(Voir le n° 19 du Sénat.)

Présents : MM. le baron Ruzette, président; BEAUDUIN, BEOSIER, MOUSTY, MULLIE, VANDEWIELE, baron VAN ZUYLEN et baron de STEENHAULT DE WAERBEECK, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de convention qui est soumis à votre approbation est le dernier acte de l'opération entreprise par les Tramways Bruxellois à la suite de l'absorption par cette société du réseau des tramways de la Société générale des Chemins de fer Économiques que cette dernière société exploitait à Bruxelles.

Le 31 décembre 1924, une convention-avantage modifiait certaines conditions du cahier des charges de la Société des Tramways Bruxellois, des 26 avril-10 août 1899. Elle avait pour but — ainsi que cela s'est fait pour les réseaux de tramways de la ville de Gand et de Liège — de fixer les conditions nouvelles régissant les exploitations de tramways et les adaptant aux exigences actuelles en rapport avec le coût de l'exploitation, la réglementation des salaires et la fixation des prix de transport.

Cette convention a d'ailleurs été soumise en son temps à vos délibérations; la convention actuelle qui vous est pro-

posée n'a d'autre objet que de ratifier définitivement l'unification des concessions des deux grands réseaux de tramways à Bruxelles, les « Tramways Bruxellois » et les « Chemins de fer Économiques » en précisant certains points de détail.

Il est incontestable, ainsi que le montre l'Exposé des motifs annexé au projet de convention, que la réalisation de ce projet présente, pour les différents intérêts en cause, de sérieux avantages :

A. Pour la Compagnie d'abord qui, par l'effet de l'unité de direction, y trouvera une facilité plus grande dans l'organisation de son exploitation, en même temps qu'une réduction des frais généraux par l'application de ceux-ci sur un plus grand nombre de kilomètres-voitures et exploités. En outre, certaines lignes concédées aux Chemins de fer Économiques ont obtenu une prolongation de concession de façon à faire concorder l'expiration de celle-ci avec celles des Tramways Bruxellois. Enfin, l'heureuse application de la formule des tarifs

variables selon le taux des salaires et le coût du charbon, adapte les tarifs aux variations économiques.

B. *Pour les pouvoirs publics*, qui obtiennent une majoration des redevances fixes qui sont triplées.

Quant aux redevances variables, celles-ci sont de 15 p. c. des bénéfices répartis aux actionnaires dont bénéficieront actuellement les communes desservies par les lignes de la Société des Chemins de fer Économiques.

C. *Pour les voyageurs*. Ceux-ci jouiront de certaines réductions et de facilités plus grandes, par le fait de l'unification des tarifs et des correspondances, et la suppression des tarifs combinés.

D. *Pour le personnel* repris de la Société générale des Chemins de fer Économiques qui jouira définitivement du régime accordé au personnel des Tramways Bruxellois.

*Lignes nouvelles.* — La convention de 1924 prévoyait pour la Société des Tramways Bruxellois l'obligation de construire 15 kilomètres de lignes nouvelles, actuellement d'ailleurs en construction.

Le projet de convention pour la reprise du réseau des « Économiques » entraîne pour les Tramways Bruxellois l'obligation de construire 10 kilomètres supplémentaires, portant ainsi à 25 le nombre total de kilomètres de voies nouvelles.

Ce projet a fait l'objet d'un examen approfondi de la Sous-Commission d'études; il a rencontré l'approbation de la Députation permanente du Conseil provincial du Brabant et de tous les conseils communaux de l'agglomération bruxelloise, Tervueren excepté.

Votre Commission, tenant compte de ces considérations et de l'intérêt que présente pour les divers intérêts en cause l'unification du régime des tramways dans l'agglomération, vous propose d'émettre un vote favorable à son approbation.

*Le Président,*  
**Bon RUZETTE.**

*Le Rapporteur,*  
**Bon DE STEENHAULT.**

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 15 DECEMBER 1927

**Verslag uit naam der Commissie voor Landbouw, belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij de Regeering gemachtigd wordt eene overeenkomst goed te keuren tot eenmaking van het bedrijfsstelsel der « Tramways Bruxellois » en der « Chemins de fer Économiques ».**

*(Zie n<sup>r</sup> 19 van het Senaat.)*

Aanwezig : de heeren Baron Ruzette, voorzitter; BEAUDUIN, BEOSIER, MOUSTY, MULLIE, VANDEWIELE, Baron VAN ZUYLEN en Baron de STEENHAULT DE WAERBECK, verslaggever.

### MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp van overeenkomst, dat ons ter goedkeuring wordt voorgelegd, is het laatste bedrijf der opslorping door de « Tramways Bruxellois » van het tramwegnet door de « Société Générale des Tramways Economiques » te Brussel in bedrijf genomen.

Op 31 December 1924, heeft een bijkomende overeenkomst sommige voorwaarden gewijzigd van het lastkohier, van 26 April-10 Augustus 1899, der « Société des Tramways Bruxellois ». Zij had ten doel — zoals is geschied voor de tramwegnetten van Gent en Luik — de nieuwe voorwaarden van exploitatie der tramwegen vast te stellen en dezelve aan te passen aan de huidige eischen, in verband met de kosten van exploitatie, de regeling der loonen en het vaststellen van de vervoerprijzen.

Deze overeenkomst werd trouwens te gepasten tijde aan uwe beraadslaging onderworpen; de huidige overeenkomst heeft slechts ten doel de bepaalde bekrachtiging van de eenmaking der concessies van de twee groote tramwegnetten te Brussel, de « Tramways Bru-

xellois » en de « Chemins de fer Économiques », mits sommige bijkomende punten, nader te bepalen.

Zooals uit de Memorie van Toelichting blijkt, welke bij het ontwerp van overeenkomst is gevoegd, is het onbetwistbaar dat de verwezenlijking van dit ontwerp voor de onderscheiden betrokken belangen ernstige voordeelen oplevert :

A. *Voor de Maatschappij* vooreerst, die door de eenheid van bestuur daarin een grooter gemak zal vinden om hare exploitatie in te richten en tevens om hare algemeene onkosten in te krimpen, doordien dezelve slaan op een groter aantal kilometer-rijtuigen.

Bovendien hebben sommige lijnen der « Chemins de fer Économiques » een verlenging van concessie bekomen ten einde het vervallen derzelve te doen samenvalLEN met die der « Tramways Bruxellois ». En ten slotte zal de gelukkige toepassing van de formule der schommelende tarieven volgens het bedrag der loonen en den prijs der kolen de tarieven aan den economischen toestand aanpassen.

( 2 )

B. *Voor de openbare besturen*, die eene verhooging bekomen der vaste vergoedingen, welke worden verdriedubbeld.

Wat de veranderlijke vergoedingen betreft, deze bedragen 15 t. h. van de winsten uitgekeerd aan de aandeelhouders. Hiervan zullen genieten de gemeenten op wier grondgebied de lijnen der « Société des Chemins de fer Economiques » zijn aangelegd.

C. *Voor de reizigers*. Deze bekomen sommige verminderingen en groterer gemak ingevolge de eenmaking der tarieven en der aansluitingen, en de afschaffing der samengestelde tarieven.

D. *Voor het personeel*, overgenomen van de « Société générale des Chemins de fer Economiques ». Hetzelve zal beslist genieten van het stelsel toegepast op het personeel der « Tramways Bruxellois ».

*Nieuwe lijnen*. — De overeenkomsten van 1924 voorzagen voor de maatschappij der « Tramways Bruxellois » de verplichting 15 kilometer nieuwe lijnen aan te leggen, waarmede trouwens reeds een aanvang werd gemaakt.

Het ontwerp van overeenkomst voor de overname van het net der « Economiques » brengt voor de « Tramways Bruxellois » de verplichting mede 10 kilometer aanvullende lijnen aan te leggen, waardoor het globaal aantal kilometer nieuwe lijnen op 25 wordt gebracht.

Dit ontwerp werd door de Subcommissie grondig onderzocht. Het werd goedgekeurd door de Bestendige Deputatie van den Provincieraad van Brabant en door al de gemeenteraden van de Brusselsche agglomeratie, ter uitzondering van Tervueren.

Gelet op deze beschouwingen en op het voordeel dat de onderscheidene betrokken belangen vinden in de eenmaking van het tramwegenstelsel der agglomeratie, stelt uwe Commissie U voor dit ontwerp goed te keuren.

*De Voorzitter*,  
Bon RUZETTE.

*De Verslaggever*,  
Bon DE STEENHAULT.